懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每盒六毫五！兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞
李福包醫皮膚百病限日痊愈
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏** 每盒弍圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處　金利源　國信公司
廣萬生　元發華棧　埠域滙生源五大商店

▲**李福啓事**▼ 在此段告白之內五大商店是爲代理弟之皮膚百病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要
●通訊處
P.O. Box 65　LEE FOOK　Vancouver, B.C. Can.

◎**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从岡裸市埠　弟馬文付

◎**恭頌**
李福先生皮膚之良藥
李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由　先生處付來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

爲吸烟而欲達到較實心計。
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。
因用特殊優良成熟烟草混合而製者。易於捲。樂於吸
OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA FRAGRANT OGDEN LIVERPOOL

▲祖國新聞▼

倭高橋三吉悲觀情緒

其結論爲「今年戰爭不能完結所謂今年是決戰年　不是說戰爭今年可完了　今年決戰　明年亦繼續決戰　在對方繼續作戰期間　日本任何時期均不停戰」等語　字裏行間顯然大現悲戚之感　殆爲喪失戰爭勝利之信念所致也　然厭戰反戰之心理浮露無餘云

按　高橋三吉爲敵海軍法西斯大將聞名世界之海軍戰略家　與末次信正　中村良爲加藤寬治系下三傑彼曾任扶桑艦長　海軍軍令部參謀　第壹艦隊兼聯合艦隊參謀長　第壹航空戰隊司令官　海軍大學校長等職　其思想至爲激烈　壹九四〇年公開主張南進　侵佔南至紐西蘭西至印度之壹人云　（續完）

粵省提倡種植桐樹

重慶通訊　第弍次全國生產會議決定增加桐油生產　由農林部頒令各省當局協助辦理　并飭就近與中國農民銀行商洽貸款以扶植桐農廣東農林局業經遵令擬具獎勵種植桐樹貸款辦法　由省府轉飭各縣市在本年壹月壹日起　切實執行農民銀行韶關分行　農林局合作事業管理處等合商貸欵　總額暫定一千萬元
又訊　廣東省各縣有衞生局八十一處　分站三百零九處　去年散發藥品千餘箱　共費二百九十萬元

◎駐溫哥華埠全坎洪門籌賑公產籌辦處職員表

林三合　黃增業
蔣安翹　簡國安　監督　張惠介　鄭煜南
陳宜顯　謝志如
鄭振秀　薛聖接
財政　書記
外交　議長　宣傳　勸捐員
阮宗豪　吳國華　梅學
周玉生　司徒捷予　宋甘泉
林洪公　朱今石　陳翼耀　陳宜談
全体洪門昆仲

義泰公司莊書
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 9853
代理馳名
「米亞」紅色 黑色
號衣墨水 包不脫色
衣館　旅館　餐館　不可不備
大樽每樽六毫五　小樽每樽三毫五
外埠每樽加收寄費五仙

太平洋松柴公司
黃景濂
137 PENDER ST. E. MA. 8646
長靚山柴心
上等亞省煤炭
上等松柴木糠
担任担柴上樓
如蒙光顧
快捷妥當
兼塡報一九四三年入息稅
代理康健保險燕梳
黃隆進啟

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠　廿五及廿七號　喜市定街西
二埠　六七八號　哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴
・俱是新款時裝・
貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買
・必能節儉金錢・

原油豆豉
古方一新法
原油豆豉
鮮味原豉
雙老豉油
五香梅菜
五香冲菜
加拿大
雲高華
中國豉油廠發行
China Soya-Bean Products
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙欵電欵**回家鄉者**注意
本銀行代理中國銀行・接理僑滙・非常妥當・現加改善・更爲快捷・滙價每國幣壹百元・伸坎幣六元・郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫・電滙有中國銀行登記電滙號碼者・每次收電費坎幣二元五毫・華友欲滙款回家者・可向本行或本行之域埠分行接洽・如因言語不便・請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

東亞旅館雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓琚全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡
一副眼鏡保護一生
虛僞眼目不能觀看
店鏡

極樂氏藥房（補身藥王）
大減價
○大補丸補身之功效
治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　欲求速用
每服三粒　一點之久　自然藥到成功、老人服之　實有還少之功
李同盛君服大補丸見功効贈相刊登
答謝僑胞歷年光顧起見剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒・・・・
〔另郵費一毫〕
極樂氏大補丸的實補身開胃補血
弟服極樂氏大補丸的實補身開胃補血
補身服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹　美國華盛頓李同盛啟
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身活胳之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

癬藥膏　每盒一元
皮膚止癢藥膏每盒壹元
◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治骨節疼痛・週身痕癢・遠年爛脚・皮膚濕毒・逢滯必消・紅雲血癬大小便結・皮膚奇癢・及一切熱毒
△海外馳名消痔膏　每盒貳元
▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

英華公司雲高華埠
衣車蘇杭
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價格相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛襪仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎**搜烟通廣告**
本公司承接搜烟通・修整屋蓋・及通溝渠等工作・富有經驗・如蒙賜顧・隨時應命・
MISSION CHIMNEY SERVICE
2062 Venables St.　HA. 1034

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理
胡堯頌
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話・・・・・・Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

新亞旅社雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區・地位最適當
房間空氣足・布置極輝煌
床褥日一換・雅潔又芬芳
煖氣與熱水・取用也無妨
各界來住宿・行李妥收藏
久暫由尊便・定價不敢昂
寫輪船車票・隨時可帮忙
請留心光顧・方知自不妄
司理關邦健啟

△**廣珍金器鐘錶**
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

驗眼兼較眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三邀醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

THE G BRAND
標商
精中西造各式服裝
零沽批發各國名廠出品絲羊毛襪
價特別相宜
顧客請認明本商標
雲高華埠
MARINE 9626
GUM JUNG CO. LTD.
大新錦記有限公司
PHONE-SEY 7013　102 PENDER STREET EAST　VANCOUVER B.C.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔褲
加長羊毛仔紗
遠近僑胞惠顧
批價特別